

# Ayuntamiento de LEZO

AÑO DE 1584 (?) - 1608

Sección ..... E .....  
Negociado ..... 7 .....  
Serie .....

Libro núm. .... 1 .....  
Expediente núm. .... 1 .....  
Folios .....

## ASUNTO

RELACIONES CON AUTORIDADES JUDICIALES

## EXPEDIENTE

Papeles que se refieren al compromiso contraído por Francisco de Lasao y María Martínez de Uranzu, su mujer, y don Jaime de Lezo, de pagar a don Pedro de Tolosa y Mendizorroz catorce ducados de censo sobre los bienes de dichos compromisarios, entre los que se contaba la casa denominada LEZO-ZARRA. Diligencias judiciales seguidas en su razón y autos de ejecución contra los citados bienes a instancia de la Memoria que dejó Pedro de Mendizorroz. Entre los antecedentes del litigio se contienen noticias de algún interés de las familias de Lezo e Isasti. El legajo es incompleto y está bastante deteriorado.







































///

Donde se  
El nos herederos obligados  
Alcarranos (Arga Inequis Tenaso)  
queno lo que su redde receur de  
Positando con o dex de personal e ya  
llana Parçada Tauonada Damar  
Dado de fus con peme se emende  
que se a que de el dho censo Redemido  
Por nos los dhos don jayme y  
Juanasco de lasso e don amador  
de juranui en medio de brenee y herederos  
de herederos y paganos el dho  
Pedro de volossa maoro. Paus los  
dho latos de dudados de lasso  
de lasso y censo en dha  
Cossa alguna y  
Razon de lasso Arso  
Pagando nos los dhos  
don jayme e Juanasco  
y sus sucesores e herederos  
de nos en medio de herederos  
y sucesores en cada mano los dho latos

---















Miss Camissafrae Sordene  
El Sanjo Sangualto Dimordom  
Mano dra solrem Coronat Pedro  
Zaver ma buena e frume estad ha esenya  
Cruo lo conremdo Crella en drem buene  
Contra ella m' conrao samy an sedella  
Zerun guna faussam' razer Creseca  
Zerun guna faussam' razer Creseca  
Pedre ab solucion murela saun deese  
Zerun fuzament a susant ad m' p' p' stad  
Vizee p' d' Tenga Paramelidan  
Classo Zuzo mo tu me ghesedrogada de  
Patat no busane a Enquesea ad defectur  
A Xendi para on fomba lo saro de Lopez  
El ser sacerdos e yero Zuro e ynfam  
Ademeros Balen casso lo zuro e amer  
C' que sin p' resca o obligado am p' l' r  
Lo conremdo de susi en esta da esent  
Z' o l' d' s' gran de la siao en rioner  
El lad' la dona Manarim de  
Zurana y m' ruzer Penur' Tazard  
Equit de lae de ou favor de maed  
Lae solred hae leyee en vntud de  
Z' o d' r' melle am' C' Argada Zuzand  
El lae leyee de los abos sinatur  
Con p' l' s' belhano Z' p' p' ad r' fo' t' r' m' an  
Z' Nueva condituaon ex artidaes q' son  
Edre p' onen en favor de lae m' g' r' e















Presense do Sr. D. João de Sta. Thasom  
La qual segun Cap. 1.º do Livro de Sta. Thasom  
Laed haerancee e m.ª e de Sta. Thasom de  
S.º Pedro de V.ª Lossa de Sta. Thasom de  
C.ª de Sta. Thasom de Sta. Thasom de  
de Sta. Thasom de Sta. Thasom de  
Verbas do Sr. de Sta. Thasom

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]*





Faint, illegible handwriting at the top of the page, possibly a header or title.

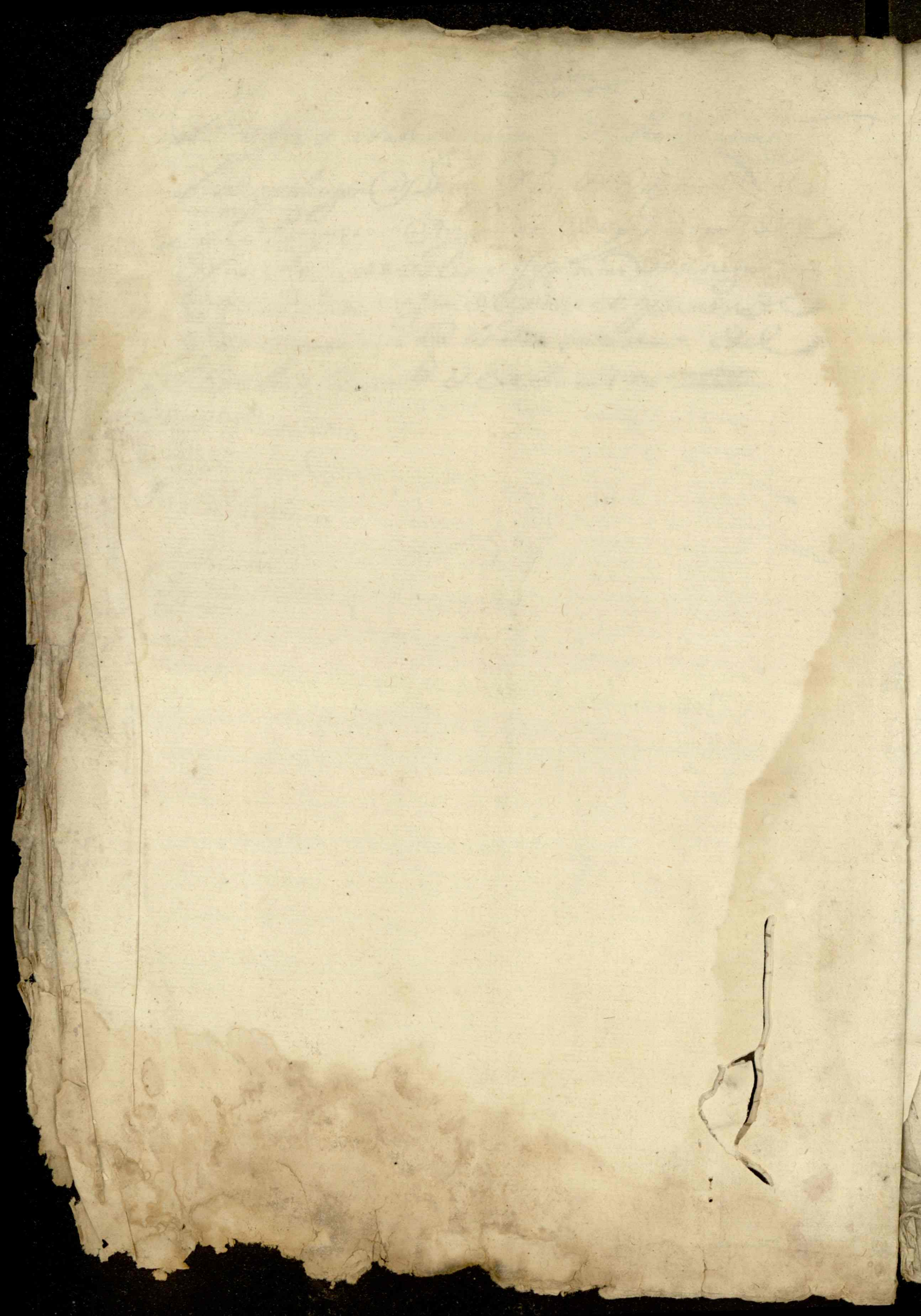
Handwritten text in the middle section, appearing to be a list or a series of entries.

Handwritten text in the lower middle section, continuing the list or entries.



Small handwritten characters or numbers on the right edge of the page.







+

el qual nro. secretario Jobosm. Gueaga  
en nra. caxa en la ciudad de San Sebastian  
donde nra. caxa se halla sumada. Y de la qual  
se ha de dar cuenta a nro. Rey y a nra. Reyna  
y a nros. Señores. Y de la qual se ha de dar  
cuenta a nros. Señores. Y de la qual se ha de dar  
cuenta a nros. Señores.

que los de la memoria de nros. Señores  
mandaron que se hiciera. Y de la qual se ha de dar  
cuenta a nros. Señores. Y de la qual se ha de dar  
cuenta a nros. Señores.

que los de la memoria de nros. Señores  
mandaron que se hiciera. Y de la qual se ha de dar  
cuenta a nros. Señores. Y de la qual se ha de dar  
cuenta a nros. Señores.

Alonso de Soria

Don Juan de Soria

Don Juan de Soria

en el de San Juan

a que en la caxa















No. Dorm. Cosantide  
 ex ca<sup>on</sup> fecha en viene  
 de donamano m<sup>o</sup> B. de rancu  
 vnde m<sup>o</sup> g<sup>o</sup> de fra<sup>o</sup> de laso  
 2029 maine de c<sup>o</sup>  
 de ab<sup>o</sup> de de c<sup>o</sup> de c<sup>o</sup>  
 as<sup>o</sup> de m<sup>o</sup> de tam<sup>o</sup> que de x<sup>o</sup>  
 de ven<sup>o</sup> de c<sup>o</sup> de

a los que de los demandar<sup>o</sup>  
 y de los ex<sup>o</sup> adelante de la France  
 y de los de los de los de los  
 de los de los de los de los  
 de los de los de los de los  
 de los de los de los de los  
 de los de los de los de los

de los de los de los de los  
 de los de los de los de los  
 de los de los de los de los  
 de los de los de los de los

Lo  
 de  
 de

3 de julio  
 1520



11. 10. 1791  
The Hon. the  
Secretary of State  
London  
Dear Sir  
I have the honor  
to acknowledge the  
receipt of your  
letter of the 10th  
inst. in relation  
to the petition  
of the African  
Company  
I have the honor  
to inform you  
that the same  
has been referred  
to the Committee  
of the House  
of Commons  
and they will  
report on it  
in due season  
I am, Sir,  
Your obedient  
servant  
J. G. [Signature]

Dear Sir  
I have the honor  
to acknowledge  
the receipt of  
your letter of  
the 10th inst.  
in relation to  
the petition of  
the African  
Company  
I have the honor  
to inform you  
that the same  
has been referred  
to the Committee  
of the House  
of Commons  
and they will  
report on it  
in due season  
I am, Sir,  
Your obedient  
servant  
J. G. [Signature]

Dear Sir  
I have the honor  
to acknowledge  
the receipt of  
your letter of  
the 10th inst.  
in relation to  
the petition of  
the African  
Company  
I have the honor  
to inform you  
that the same  
has been referred  
to the Committee  
of the House  
of Commons  
and they will  
report on it  
in due season  
I am, Sir,  
Your obedient  
servant  
J. G. [Signature]

at  
short

20/11/91

20/11/91







Handwritten text in a cursive script, likely a legal or administrative document. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side. It begins with a large, decorative initial 'P'.

Handwritten text in a cursive script, likely a legal or administrative document. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side. It begins with a large, decorative initial 'P'.

Handwritten text in a cursive script, likely a legal or administrative document. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side. It begins with a large, decorative initial 'P'.



Lasostasas de parte de la m<sup>a</sup> de p<sup>o</sup> de m<sup>o</sup> de c<sup>o</sup> de  
Laco de contra don maria m<sup>o</sup> de c<sup>o</sup> de r<sup>o</sup> de v<sup>o</sup> de  
quequidode fr<sup>o</sup> de lasas son las segueres

Primeram <sup>te</sup> eleas <sup>te</sup>	_____	le vy
inter	_____	ee
Venda	_____	el
alesuibanu de la <sup>o</sup>	_____	a
et para rem <sup>te</sup>	_____	ee
Venda	_____	el
fun <sup>o</sup>	_____	a
Rebeedia	_____	eee
reunador	_____	ee
rem <sup>te</sup>	_____	ee
oss	_____	ee
Venda	_____	ee
ta <sup>o</sup>	_____	ee

Lasostasas fueron lasadas por m<sup>o</sup> de c<sup>o</sup> de v<sup>o</sup>  
quequidode fr<sup>o</sup> de lasas son las segueres  
quequidode fr<sup>o</sup> de lasas son las segueres  
quequidode fr<sup>o</sup> de lasas son las segueres

quequidode fr<sup>o</sup> de lasas son las segueres  
quequidode fr<sup>o</sup> de lasas son las segueres  
quequidode fr<sup>o</sup> de lasas son las segueres





Handwritten text at the top of the page, including the word "Lager" and other illegible script.

Handwritten numbers: 100, 101, 102

Handwritten text: "Lager" and other illegible script.

Handwritten numbers: 103, 104

Handwritten text: "Lager" and other illegible script.

Handwritten numbers: 105, 106, 107, 108

Handwritten text: "Lager" and other illegible script.

Handwritten numbers: 109, 110

Handwritten text: "Lager" and other illegible script.

Large block of handwritten text in the middle of the page, including the word "Lager" and other illegible script.

Handwritten text and numbers at the bottom left, including "Lager" and other illegible script.











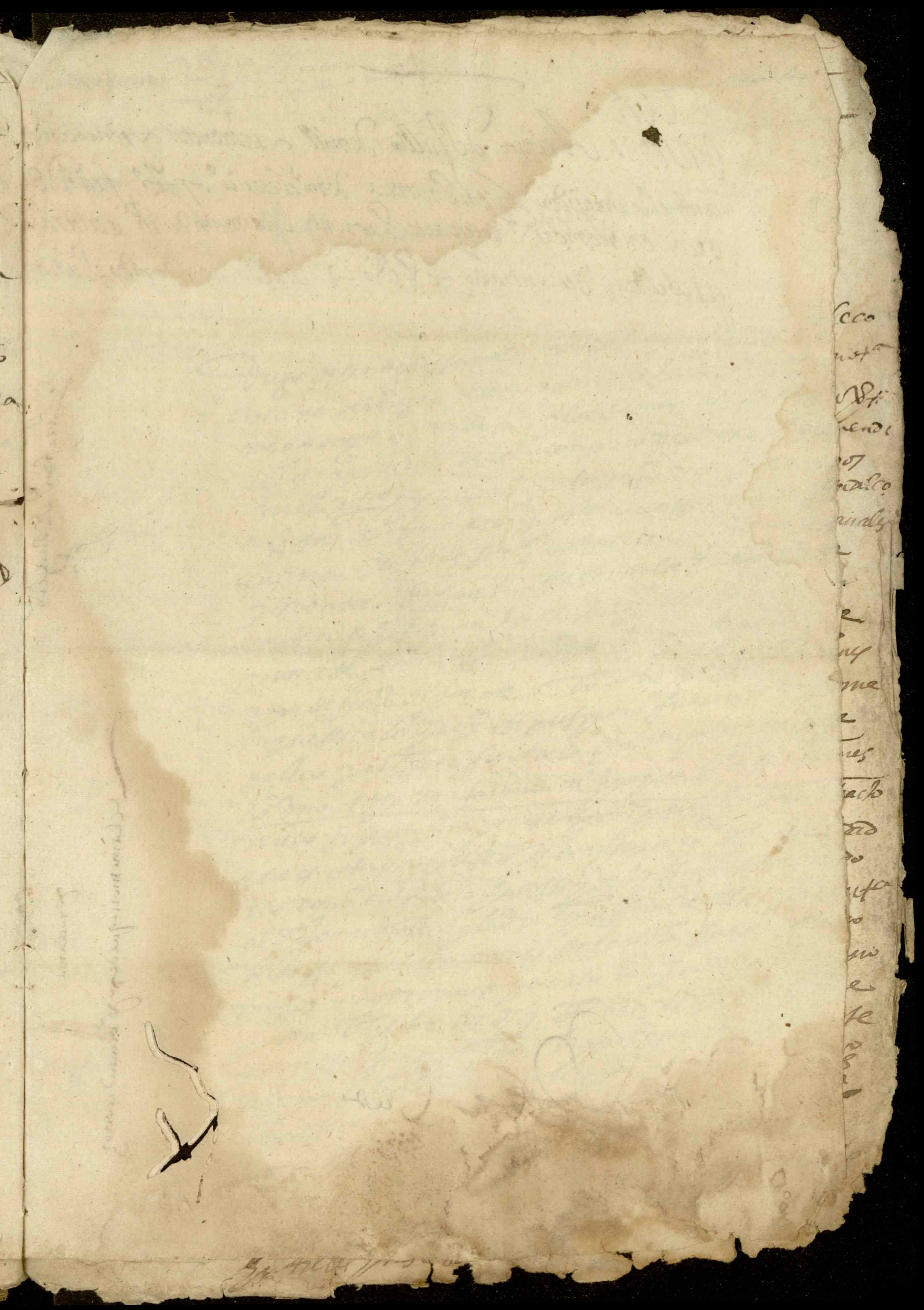




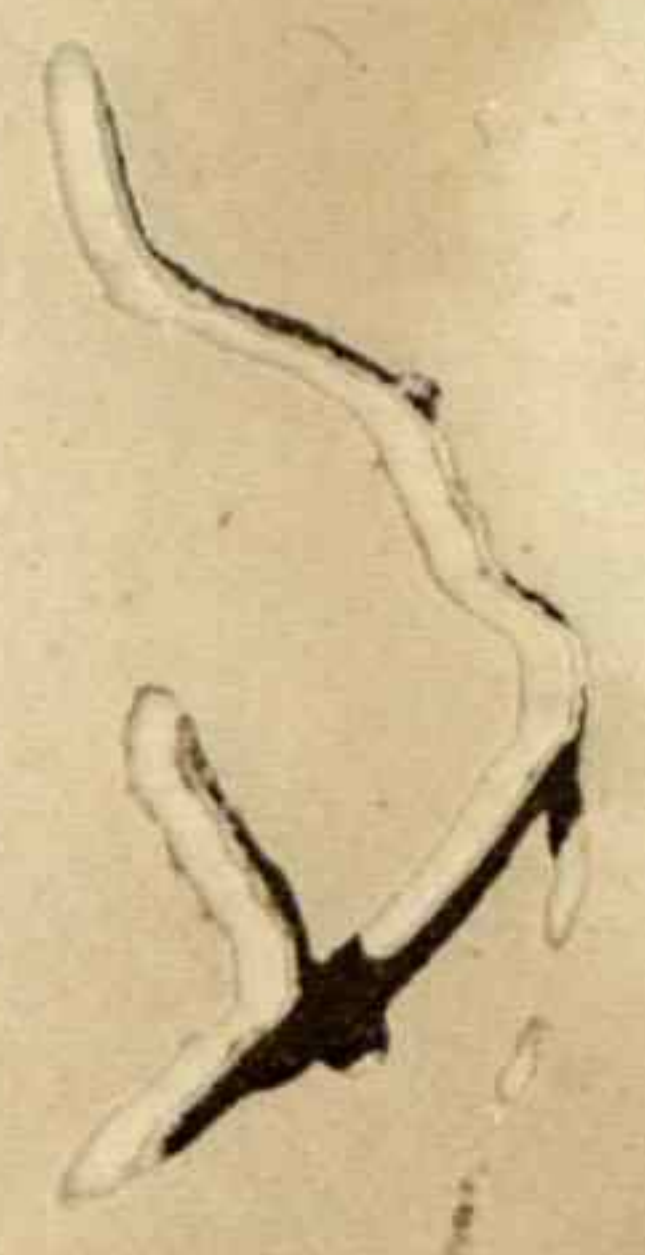








cco  
ust  
Sti  
endi  
ot  
ndico  
andy  
r  
ny  
me  
r  
nes  
ack  
did  
to  
ut  
to  
w  
e  
te  
s  
e





En  
omnes A cinco de Julio de mill y seiscientos y noventa y cinco  
ante el coronado Gen. D. Juan de Melencuer y D. Juan de  
Orta en nombre de su parte Presento esta mandada e catesa  
arbitria del contrario e Pedro Lo. onella con temido de su parte

Juan de Melencuer  
D. Juan de Orta

Proclama  
de la memoria que se dio de su parte

De las

R







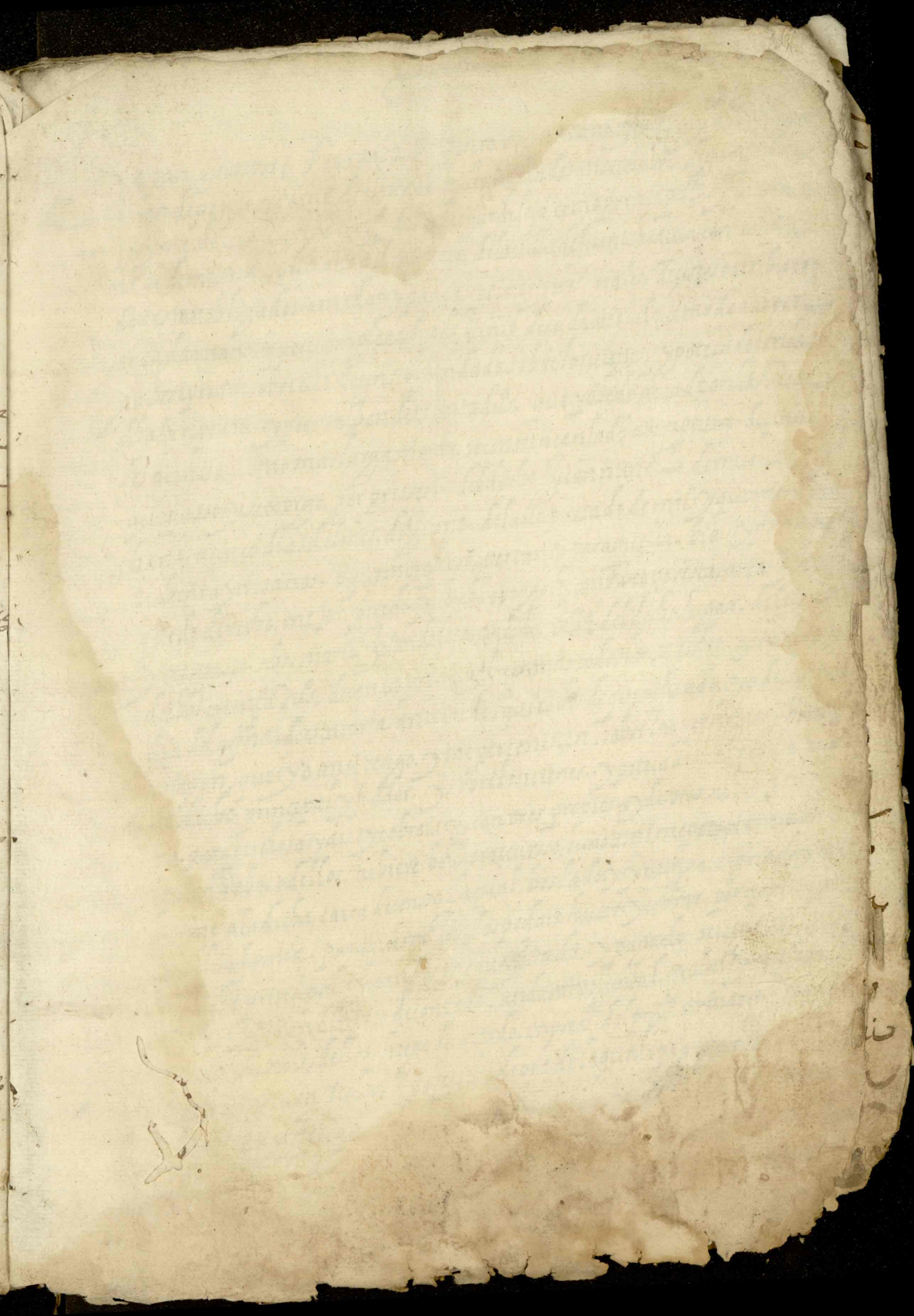
tucaen de meados. Totoporque la dya myse  
Soygado. y ordena del dya don fernando y don aluarez  
crista mas autenora. que la del contrario no alquitar  
suypan del que se treinta dya de un año y no se fiscuras  
como consta por esta escryta que se usen por su ameno de  
julgamiento. Totoporque la dya myse asubrenulos  
de tres. esta subrogado en los deus de andus de cargo  
y otros que por cada del dya pany xlico temau que  
resciba en los dya tres. Totoporque refuendo  
como la dya myse y tercera pcedora no subrogado  
lalia excautiba. Totoporque lo que se contrario  
esta ygado y futa se si se fuera por su na y no  
como se los arrosos de los contra tres que se  
fran de los de un año y principal de dya de  
de un año y no que se los de tres mas de  
mel y de un año y no que se los de un año y no  
mande a nullas y rebocar la dya excautiba  
foco en la dya de un año y no que se los de un año y no  
de un año y no que se los de un año y no

atras por que se de un  
causa y no que se los de un  
taup de la dya excautiba de  
contrato y de un año y no

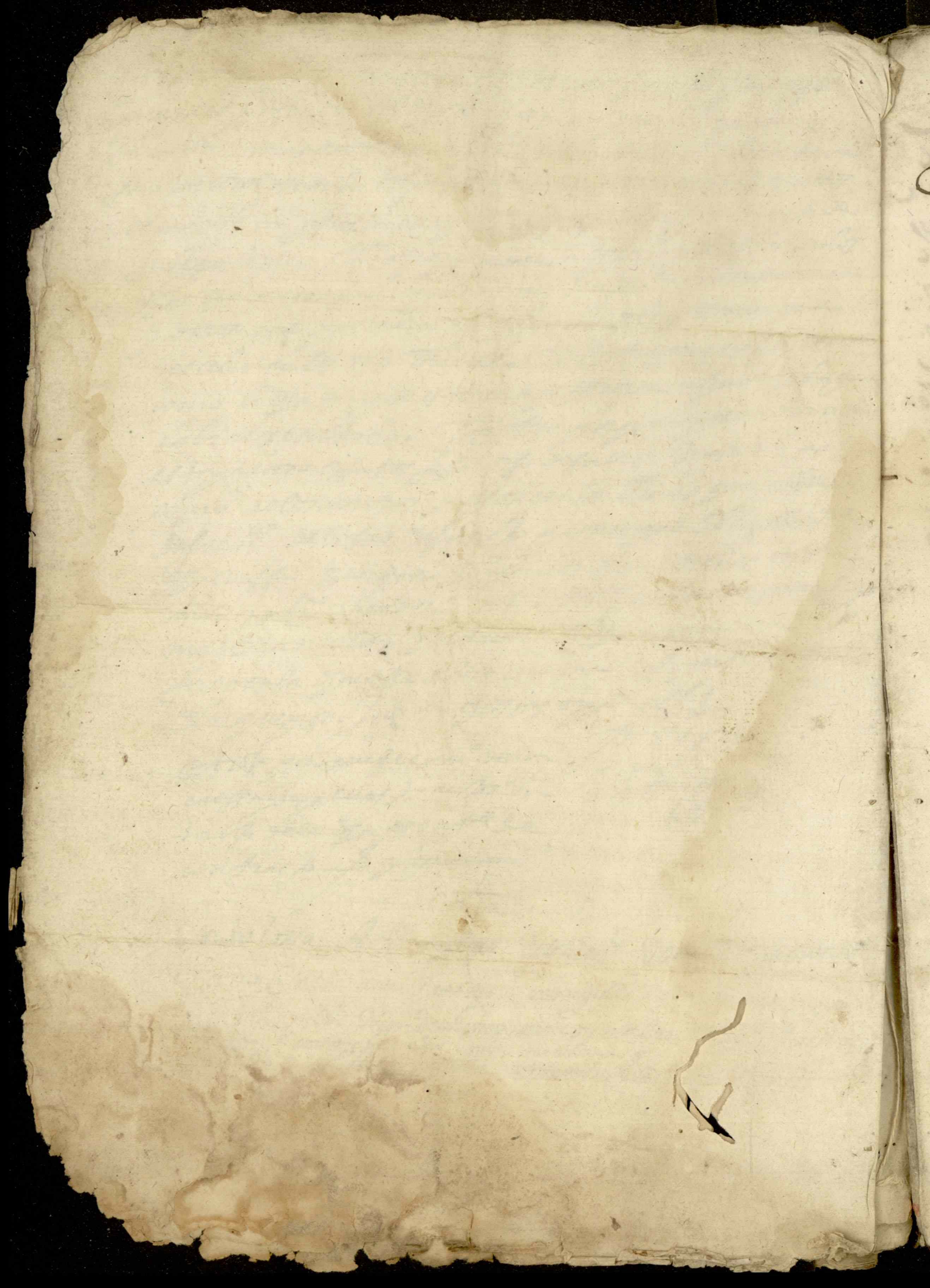
Alia  
de un año y no

On to lossa A de Juan de un año y no  
y un año y no ante el es semia coaugida y en presencia de mi  
elección y de un año y no de un año y no en nombre de un año y no  
esta petición de un año y no de un año y no en nombre de un año y no  
de un año y no de un año y no de un año y no de un año y no











20

De pan quantos Carta de Venta viere como yo el cap. san  
Juan de portu. vesino. de esta noble y real villa de san sebastian. digo que don  
Jayme de leco. derigo vez. del. Lugar de leco. como principal. Juan  
ne de murua. scriuano del numero. de la villa de fuentexauia como osufla  
dor estan obligados. a medar y pagar. veinte y tres reales. de censo o tributo  
en cada año. que se cumplia en el mes de Junio de cada año. al quitar de que ten  
go scriptura. sobre ello de censo. fundado sobre los uienes. y potuados en la  
dha scriptura. y por razon de treinta dias. que yo sedi de cada año de la  
su censo. como mas largamente se contiene en la dha scriptura. de censo.  
que passo y otorgo. por presen. del dicho Juan ne de murua scri  
vano. a cinco dias del mes. de Junio. del año pasado de mil y quinientos  
e ochenta y tres años. a quemere fiero. por tanto por aquella. via. y forma  
que de derecho. me sor. puedo y deuo. otorgo y como deo por esta carta. q. sendo.  
y tras passo. a doña maria Juan de leco. viuda viuda del dicho lugar. de leco los.  
dichos treinta dias. de censo principal. con mas todos los corridos. que al año y.  
dia del afria. de esta carta. a corrido. que es de de que se fundo. ya del anteco.  
vrieren. que yo ansi tengo. y me pertenecen. sobre las personas y bienes  
del dicho. principal y fiador. y sobre los uienes. y potuados. en la dicha scriptu  
ra. para que los a yais y cobreis sean vros propios. y de vros subditos. y de  
quien de vos o de ellos. tu biere bo. o recurso. como ami me peti. y tenescian. com  
forme a la dicha. carta de censo la qual vos la do y entrego. signada y en  
publica forma. para que me sor. los podais. haue y cobrar. por quanto por  
el dicho principal. y corridos me aue. y pagado. seis cientos. y a nq  
dos. en dineros de contado. a toda mi voluntad. realm. y confecto. los  
ciento reales de ellos. luego de contado. en pres. del pres. scriuano. y testigos  
de esta carta en reales. y escudos de oro de la qual. pago y entrega. y el scri  
vano. do. y fee. que se hizo en mi presencia. y de los a. y testigos. y en la  
dha moneda y enya sor. del o demas que de presente no parece. y en  
la dha dha de la innumerata pecunia. y de la dha dha.



Del hauernonbusto. y mincontrado. y las demas. que enra don dela  
entrega. y uistastrata. como enellas. se contiene. = y meaparto y desisto de  
la tenencia posesion e propiedad. y senorio. y derecho que a los dhos. treinta  
dhs. decensso. principal. y sus corridos. tema. y todos ellos. los cedo y tras  
paso. en los dhas. maria juan de leco. y en quien de vos. tubiere vos orre  
curso. y confieso. que es el justo precio. lo que me aueris dado y pagado y si.  
por caso fuere. se soy engañado. en parte alguna. o en la mitad. del justo.  
precio. vos ago gracia. y donacion. de todo ello. y enra don dello. renun  
cia ley del bordenamiento. Real fecha en alcala. de henares. que sobre ello.  
dispone y vos doy poder. cumplido para que podais. tomar y aprehender. la po  
sesion de los dhos. treinta y cuatro. decensso principal y treinta y tres. que  
la tomais. me constituo por vno. inquilino. poseedor y desde agora. y de  
si necesario es. requiero al dicho don Jaime. y sus herederos y al dicho  
Joan. nunez como si fiador. quienes estan obligados. a me pagar el  
dicho censo. vos reconozcan por senora. del. y vos. acudan con ello. y sus  
corridos. que an corrido y desde oy dia. corrieren. a los dichos plazos. y con  
las dichas. condiciones que me estarian obligados. a me los pagar y.  
vos doy poder. en causa propia. a quel que de derecho. en tal caso. ser requie  
re en forma. lo qual. otorgo a nssi. nome obligando. como nome obligo a la  
ebision y aneamiento. de los dichos treinta dhs. decensso y sus corridos  
en parte de ellos sino. que se a de cobrarlos. o dexarlos. de cobrar a vno cargo y  
riesgo. y solamente me obligo. con mi persona y bienes. de que tena y abre  
por bueno y firme. esta carta. de benta y cession. y no yre ni passa u contra  
ella. en ningun tiempo so pena. del doblo y costas. y menosca vos q por  
causa dello. se vos sequieren y rrecrescieren. a vos la dha maria ju de leco  
y a quien de vos tubiere es fecho. e para que me lo agan goardar do y poder  
e plenaria Juridicion. a todas y qualesquier Justas. del Rey nro. a la Ju  
ridicion y fuero. de las quales. y de cada vna dellas. me someto con la dicha  
mi persona. y bienes renunçian do como e xpressamente renunçio mi pro  
pio fuero. Juridicion y domicilio. y la ley si conbenierin. de Juris di  
citionem omnium iudicium. para que por todo rigor y bicia. Executiva



2

Yo el dicho Juan de Chaurria, conpelo y apremien, a lo ansigoardar y cumplir todo  
lo suso dicho como si fuisse Sentencia definitiva passada e rreossa ju-  
gada. y renuncio todas y qualesquier Leyes, fueros y franquicias, que  
enrazon delo suso dicho, en mi favor sean con la Ley de Dios que diere  
general renunciacion, de leyes, fueros y franquicias, en testimonio delo qual  
Yo otorgo y anssi ante el pres<sup>te</sup> escriuano. y el dho. suso scripto en la  
Vhauilla de san sebastian, a diez e ynueve dias del mes de agosto de mill  
y quientos y noventa e siete años, estando presentes por testigos  
fran<sup>co</sup> de lasarte y ju<sup>an</sup> Lopez de Yrigoyen, y a demas por el depeibera  
vecinos de la dicha villa, y el otorgante a quien Yo el escriuano de  
Hece, que cono<sup>ce</sup> lo firmo, de su nom<sup>bre</sup>. Juan de portu, passo ante mi  
Juan de Chaurria, baenmendado escriuano. Yo el dicho  
Juan de Chaurria escriu<sup>ano</sup> del rey nro senior, e publico del numero de la  
Vhauilla, presente fui al suso dicho en vno con los dichos testigos  
y segun que ante mi passo, le he sacado y saque, este traslado  
de su original, que en mi poder queda, en estas tres fojas, e por ende firmo  
y signo, y nombra, tales, y libre de derechos, con real, en testimonio de  
verdad de Juan de Chaurria.











mimalicie mia y protesto que sea eguna  
Ora. Binere. amador. ladhe. Exum  
no jurare delea. En nungunam anera  
y la co tuere y xrest huyre de lho  
Juan nunez, de mium. Juano  
@tequiente y ergo eedho censto  
genloncesano eedho de con  
yndolow. Edaraleo. El edo de  
alco. = e por m e dolo suodho  
mande el orar eedho de. Dar auor  
En eadhamabon e dore eud mand  
que m en eargo que chaves hievere  
de dads narlads supnads de ead futura  
de m e d m e f e u d e n e a d h a s e t i c i o n  
de e u r o y n c o r d o r a d a . d e e s t y o n n e p u e r  
de e a s a r e d e e d h o c a s u a n s a n j u a n d e  
D o n t u . s u p n a d s e n o u e l i c a J e u d a  
f o r m a . E n m a n e r a q u e a p a g e e p a g a n d o  
o r e l e u t h o r d e r e c h o s c o n f o r m e a e a r a n  
e e o n e a e . c o n q u e e t e s t y o u n d o s c o n t e  
e t a r a t a d s l a s a n e . a m i j u a n e l e c o  
m e f e u d a e n l a d h a s e t i c i o n d e u s s o  
I n c o r d o r a d a . D a r a q u e r e u e r e l e a n e i  
e n e . s e a l l e s t o r e n t e . a l b e r c a c a r  
c o n t e p i r . e c o n c e r t a r . d e e a d h a s f u t u r a  
p o n e n d o e n e a r a b o r e u o n d e l i t e r l a d s  
q u e a r d e r e d e f e e . d e e o m o c h a v e s  
I o d i l l e s s u p n a d s y l e o u a m d i d a f f i  
s o d e n a d d o s m e m m i d a r a d e a c a m  
E s t o c o d e r e s t m u e s t h o r e n o r f e c h o  
E n s a n e a d o r e a b u e . d e l m e l  
e q u i d e n o u e n t a e s e u a n o r c h o s s i  
m a n d o d e a d h a m y u d a l e c o q u e  
s o t r e s u r a m q u o a g a d e e e o g u e



de non oficare. de claracion  
 de ladra en aon. agruor y no conuere  
 da. claray abierta m. negando con  
 forme acaley. es de las de nalleles  
 fecho et rura. el licenciado  
 d. fernando de mandado  
 del conregidor guano de fe  
 taroia

En el lugar de leco gundia con de  
 lueca de fuenterrauia a ocho dias  
 del mes de octubre de mill e quin  
 e noventa e seis años del reinado  
 de cast. @ de leon. de juan nunez  
 de munu. f. que de re y nuestro  
 el conu. de la dicha lueca de

non fue. et en el d. de mayo  
 quando leco gundia con de leon  
 de leon. de leon. de leon. de leon  
 de leon. de leon. de leon. de leon  
 de leon. de leon. de leon. de leon  
 de leon. de leon. de leon. de leon

de leon. de leon. de leon. de leon  
 de leon. de leon. de leon. de leon  
 de leon. de leon. de leon. de leon  
 de leon. de leon. de leon. de leon  
 de leon. de leon. de leon. de leon

de leon. de leon. de leon. de leon  
 de leon. de leon. de leon. de leon  
 de leon. de leon. de leon. de leon  
 de leon. de leon. de leon. de leon

de leon. de leon. de leon. de leon  
 de leon. de leon. de leon. de leon  
 de leon. de leon. de leon. de leon  
 de leon. de leon. de leon. de leon  
 de leon. de leon. de leon. de leon







En el modo de dicho lugar de este con  
 sefador de punicas pagador y todo  
 por de mancomunada de de eno cada  
 uno de los que asu e por el tod y a emun  
 como e porram a renuncia mos taler  
 y edud bur mes de vend de ca tentra  
 y verente cobide de fide fusoubur y ca Beneficio  
 y de gadienon y de ca escuion compeueas  
 y e contene de nos y en nomere de nuestror  
 herederos y sus sucesores necessarios y articulares  
 y presenter e por venir y orgamos e conoce  
 mos y vendemos por su poder y dar a ud y  
 san Juan de ortu de el modo de ve e  
 de ian y a que los herederos y sucesores  
 o a quien vuestro poder y dar e el o  
 y buere buente eterna e de cont y o  
 y tubo en cada un ano los que e e buo dare  
 y mos e y faremos en cada bu e e  
 de san con buene carauer los dhos buente  
 y por me e de de edra de ca fecha de sta  
 y orta y nomeno que aderer las sum  
 y aya y cardemas de las dha dha y den  
 y en cada un ano de los buenderos hata  
 y entanto que e mediana de dho con fto  
 con mas la carca danos y ntereres e menos  
 cauer que e uos sequieren e mediuere e  
 los que e cedho y emte e hoxa e e e  
 y or vendemos por dho buo de treinta die  
 y de y o e dho con Jaime prima de merceu  
 y de dho san Juan de ortu con buene carauer  
 y or do e dador de e e a ter e e g r a e m  
 y me e de contad me e m de e e e f e o



















































*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*



32  
por estas preguntas se examinen los que fueren presentados por  
don marqués de leco en el pleito que trata con los administradores de la m<sup>a</sup>  
que dexo Pedro de mendibara de la villa de punto

1  
primera m<sup>te</sup> sean preguntados del conocimiento de los sup<sup>tes</sup>  
don joan de leco y don xarime de leco señores de la villa  
don marqués de leco y si tienen noticia de la casa de leco sabarra  
y perteneciendo a este pleito

2  
y ten<sup>r</sup> si saben que el dho don xarime de leco al tiempo que se hizo  
el dho don joan de leco su hijo por escritura p<sup>a</sup> de contrato de  
donación de la dha casa de leco sabarra y perteneciendo al dho  
joan de leco y mediante esta donación se efectuó el matrimonio  
del dho don joan de leco con <sup>la catalina de daziet</sup> ~~manuella de leco~~ su hija  
lo que saben y se remitan a la dha escritura de donación

3  
y ten<sup>r</sup> si saben que cada marqués de leco litigante a su parte  
quiere como por otros títulos y dimeses apurado y poses  
de la casa de leco sabarra y perteneciendo de mas de un  
año a esta quietud y pacífica m<sup>te</sup> sin contradicción de persona  
alguna y durante este tiempo se ha en la dha casa y parte  
deudo muchas mejoras útiles y necesarias y al p<sup>te</sup> de esta  
cantidad de mas de trescientos ducados digan lo que saben

4  
y ten<sup>r</sup> si saben que cada marqués de leco por deuda del dho don joan  
se pagado al capitán don joan del puerto treinta ducados de censo  
principal y los corridos digan lo que saben y se remitan a las  
escrituras que en razón de esto están presentadas en este proceso  
del dho pleito digan lo que saben

5  
y ten<sup>r</sup> si saben que cada marqués de leco esta subrogado en  
los derechos de donación que se han en las dhas







A la dña doña gracia lopes deysada viuda mujer legitima y fue  
 de nicolas de ayca difunto vedina de lvar de lco jurisdiccion de la  
 villa de fuenterrabia tº presentada por la dña maria su de lco de  
 la el sobredho pleito de con los administradores de la memoria que  
 de xº Pedro de mendicorad difunto. Dijo que fue de la villa  
 de tolosa auiedo jurado. Informa y siendo preguntado por  
 las preguntas del dho Interrogatorio Dijo y depuso lo se-  
 guiente

A la primera pregunta Dijo que conoce a la dña maria su  
 de lco y que asi bien conocio al dho Pedro de mendicorad di-  
 funto nonbrado en la dha pregunta y no conoce a los dhos admi-  
 nistradores mas de los nonbrados y conocio a sus donjai-  
 me de lco hermanos y difuntos y sabe y tiene noticia de la  
 cassa de lco carra y supertenesido por auer estado en ella dize  
 que sabe y tiene noticia de este pleito por aver que la dha dte  
 lo tratara y esto responde a la dha pregunta

Respondiendo a las preguntas generales de la ley Dijo que es  
 de edad de sesenta años o poco mas o menos y que no es pariente  
 ni afín de ninguna de las dhas dtes litigantes de parte que  
 sepa ni conquren en esta ninguna de las de mal calidad de  
 de las preguntas generales de la ley que lean sido echas y su  
 deseo es que balga la justicia a la parte que la tiene

A la segunda pregunta Dijo que sabe y es verdad que el dho don  
 Jaime de lco al tiempo que se cassa el dho juº de lco su hermano  
 no por escritura publica de contrato hizo donacion de  
 la dha cassa de lco carra y supertenesido al dho juº de lco  
 su hermano y que mediante la dha donacion que a si le hizo  
 se cassa con catalina de arrieta su legitima mujer que fue como  
 la dha pregunta pide y declara como ello era publico  
 y notorio en el dho lugar de lco y para mas satisfacion  
 de lo suso dho se remitia y remito a la dha escritura  
 de contrato y donacion que la dha pregunta ha e minada

Y esto responde a la dha pregunta  
 A la tercera pregunta Dijo que sabe que la dha  
 juº de lco litigante asi por su legitima como

4

4



otros titulos y derechos a tenido y poseido y posee al presente  
ladha cassa de leco carra y super tenesido en todo el tiempo de la m  
ria de estat que a que la tiene de ma de quarenta y seis años y  
sado de esta de quieta y pacificamente sin contradiccion  
de persona alguna y que ansibien saue que durante el  
tiempo ladha maria ju de leco a fecho en ladha cassa y super  
nesido mucha e mejoras y reparos hutilles y necesarios a la  
cassa y super tenesido como ello hera notorio y estan al pres  
te estantes en mucha cantidad pero la cantidad quanto  
valen los dichos mejoramientos e estat no podria debir ni declar  
y que ansibien saue como ladha maria ju de leco litigante fu  
y chae casta y galdos en abar los anibersarios y oficios  
las animas del dho don jame de leco y su madre y de doming  
de leco hijo legitimo que fue del dho ju de leco y de otro fu  
del dho don jame de leco aunque la cantidad quanto estat  
no podria debir ni declarar y esto responde a ladha juan  
ala quarta pregunta dixo que esta t<sup>o</sup> por publico y no  
torio ay de debir en el dho lugar de leco de mucha o ve  
nae de quyo nombre al presente no se acuerda ser uerda  
lo contenido en ladha pregunta y sobre lo en ella conte  
do estat se referia y remitia y remito a las escriptu  
y recados que en rason dello ay que estan presentados  
en el proceso del dho pleito que le fueron mostrado e  
leidos y por mi el dho escriuano y esto responde a la  
pregunta

U  
A la quinta pregunta dixo que saue y es verdad que  
ladha maria ju de leco litigante esta suprogada en  
derechos de andres de escarga difunto vecino que t  
de la villa de fuentera bria y otros en los dhos bienes  
de leco carra y super tenesido por credito que tenia  
de recebir el dho andres de escarga en el dho ju de leco  
y lo saue estat se ansi verdad porque estat andub  
por medianera con la muger y heredero del dho andres de  
carga para que se conpuesen con ladha maria ju de  
si cediesen sus derechos como lo hicieron como con eta















Do por las preguntas del dho interrogatorio dho de  
puro los siguientes

A la primera pregunta dho que conoce a la dha maria  
ju de leco litigante debista y conversacion de muchos años  
y tiempo a esta parte y asi bien conocio a su y don Jaime  
leco difuntos hermanos que fueron de la dha maria  
ju de leco litigante y sabe y tiene noticia de la casa de  
co carra y su pertenecido por aver estado en ella diversa  
veces y no conocio ni conoce al dho pedro de mendico no  
ni a los dhos administradores de su memoria mas de lo  
nombrar y tiene noticia de este pleito por ver que la  
dha pte lo trata y esto responde a la dha pregunta

89

Respondiendo a las preguntas generales de la ley  
dho que es de edad de setenta y cinco años poco mas  
o menos y que no es pariente ni a fin de ninguna de  
la dha pte litigante de partes que sepa ni con  
curren en este y ninguna de las demas calidades de  
la ley que se ansido echa  
y su desee que balga la justicia a la pte que la trata

4

A la segunda pregunta dho que sabe que el  
dho don Jaime de leco al tiempo que se caso el dho ju de  
leco su hermano por escritura publica de con  
trato y donacion hizo donacion de la dha casa de leco  
carra y su pertenecido al dho ju de leco su hermano  
y que mediante aquella donacion se avia efectuado  
el matrimonio y casamiento de la dha ju de leco  
con catalina de arrieta ya difunta como ello era  
publico y notorio en el dho lugar de leco y consta y po  
rece los usos dho ser asi verdad por la dha escritura  
de contrato y donacion a que este t ser en un  
y remeto y esto responde a la dha pregunta



A la tercera pregunta dixo que saue y es verdad  
 que la dha maria su delecto litigante asi por su legitimo  
 como por otros titulos y derechos a tenidos y poseidos  
 y tiene y posee la dha casa delecto y superteneçido  
 en todo el tiempo que la dha pregunta dize y oia  
 mas o menos a esta dte y presente quieta y pacifica  
 mente sin contradiccion de persona alguna alom  
 nos de partes que estete sepa a niaya o yo debir que  
 asi bien saue y auisto estete como la dha maria su  
 delecto desde el tiempo que la dha pregunta dize y oia  
 de la dha dte a echo a ser en la dha casa delecto y  
 y superteneçido muchas mejoras y reparos huyt legones  
 cesarios a la dha casa y superteneçido asi por ser de cal  
 y canto como de carpinteria y apuesto manana lnuelo  
 en lo pertenecido de la dha casa como todo ello era  
 y es publico y notorio en el dho lugar delecto y parece  
 por las dhas mejoras y reparos que al presente es  
 tan estante que al parecer se estete y segun tiene  
 para si y cierto son y balen en cantidad de lo o  
 trecientos o duados y la dha pregunta dize y oia  
 mas o menos y esto responde a la dha pregunta

uij A la quarta pregunta dixo que estete por publi  
 co y notorio y por publica bo y fama aydo de rix en el dho  
 lugar delecto se que la dha maria su delecto por da  
 da del dho don Jaime delecto difunto apaga y paga al  
 capitán san su del puerto vedino de la villa de rix  
 uae tian los treinta duados de censo principal  
 y suscoridos como la dha pregunta dize y declara  
 y sobre ello estete serremitia y eremitio a las escu  
 y tuerae que en raxon dello daron y parece que  
 estan presentados en el proceso y autos del dho  
 pleito que por mi el dho escrivano se fueron mostra



leidos del proceso del dho pluto y esto responde  
a la dha pregunta

o a la quinta pregunta Di No que sea verdadera  
y conocida y notoria que la dha maria fué de  
co litigante esta subrogada en los derechos de  
andres de escarga difunto y dino que fue de  
Villa de fuente ravia y otros en los dhos bienes  
y casa y pertenecidos de el co carra por creditos que  
nia de recibir el dho andree de escarga en el hi  
jio de el co difunto como ello era publico y not  
rio en el dho lugar de el co y como consta y parece to  
do lo suso dho por los papeles y recados que en ra  
zon de ello se hicieron a los quales siendo necesario  
est<sup>o</sup> serenmita y serenmitio y esto responde a la  
dha pregunta

o a la sexta pregunta Di No que este segun tiene  
para si por conocida que la dha memoria que  
de no el dho pedro de mendicorob difunto a si de  
cientos y a tor de ducados de cen. 06 coru. 06 como de  
duhientos ducados de principal esta pagada  
y satisfecha la dha memoria con los bienes que  
dizen tiene y posee la dha memoria de frañ de la  
sao difunto y que fue de la villa de la renteria  
porque los dhos bienes que tenia y poseya el dho frañ  
de la sao al parecer de este t<sup>o</sup> y segun tiene para si  
por conocida balian y balen los mill quinien  
to ducados que la dha pregunta Di e antes mal  
que menos porque son una casa torre y carneria  
y mancarales buenos y de mucho valor en la dha  
villa de la renteria y esto responde a la dha  
pregunta y que lo que a dho y de que to de suso e  
la base para el juramento que fizo y en ello sea



Sea firmo y no firmo porque dixo que no saui a  
Escriuir var<sup>de</sup> / se / no bala

Joan Carpide

1<sup>o</sup> Ladha maria desumim de qui viuda muger legitima que fue  
de p<sup>u</sup>o de cheuerria vedina del dho lugar de leco jurisdic<sup>o</sup>  
del dha villa de fuenterrauia t<sup>o</sup> presentado por ladha ma  
ria su de leco parame<sup>l</sup> sobre dho de conlo o dho administrado  
de la dha memoria del dho Pedro de mendicor<sup>o</sup> difunto  
auiendo jurado en forma y siendo preguntado por las pre  
guntas del dho ynterrogatorio dixo y de p<sup>u</sup>o lo siguiente  
de

2<sup>o</sup> A la primera pregunta dixo que conoce a ladha ma  
ria su de leco litigante y conocio a su o don Jaime de leco  
difunto o nonbrado en ladha pregunta hermano o  
que fueron de ladha maria su litigante y no conoce a los dho o  
Administradores de ladha memoria mas de o solos nonbrar  
y saue y tiene noticia de la casa de leco carra nonbrado en la  
dha pregunta y su pertenescio por auer estado en ella  
y persae veber y tiene noticia de este pleito por ver  
que las dhas p<sup>te</sup>es lo tratan y esto responde a ladha  
pregunta

3<sup>o</sup> Responde a las preguntas generales de la dha  
dixo que es de edad de ochenta años por lo mas o menos y que  
no es pariente ni afin de ninguna de las dhas p<sup>te</sup>es  
litigante de p<sup>te</sup>es que sepa ni concurren en esta  
t<sup>o</sup> ninguna de las demas calidades de la pregunta  
general de la dha que le an sido echas y su dho



que balgala justicia a la pte que latiene

4 / A la segunda pregunta dixo que saue ser uerdad lo con-  
nido en la dha pregunta segun como en ella se contiene  
por ser lo en ella contenido publico y notorio y publico  
y fama en el dho lugar de leco como consta y parece  
por la escritura de contrato y donacion que enza bo  
dello passo y se otorgo a la qual para mas satisfacion  
esta t<sup>o</sup> serrenmitia y remitis y esto responde a la dha

Pregunta

4 / A la tercera pregunta dixo que saue y es uerdad  
la dha maria p<sup>o</sup> de leco litigante a si por su legitimacion  
como por otros titulos y derechos a possido y tenido y  
se declara casa de leco carra y super tenencia como ella  
es publico y notorio en el dho lugar de leco en todo el  
tiempo de los cinquenta años que la pregunta dice  
ta y se y latiene y posee al presente quieta y pacifi-  
camente sin contradicion de persona alguna al menos  
de parte que esta t<sup>o</sup> ay a bisto y yo no nienten dixo y que  
durante el dho tiempo que tiene declarado de suyo a fecho  
aber en la dha casa de leco carra y super tenencia o  
muchas mejoras huyiles y necesarias a la dha casa  
que al presente estan estantes como son el dho  
os de canteria y carpinteria y en poner mancanales  
nuevos como era y es notorio pero la cantidad de quan-  
to costaron y valen esta t<sup>o</sup> no saue ni podria decir  
ni declarar y esto responde a la dha pregunta

4 / A la quarta pregunta dixo que esta t<sup>o</sup> por publi-  
co y notorio y por publicos y fama a oyo de viz  
esta t<sup>o</sup> en el dho lugar de leco ser uerdad lo contenido  
en ella y esta t<sup>o</sup> serrenmitia y remitis. Breve conten  
en la dha pregunta a las escrituras que la dha pregunta  
refiere que la fueron mostradas y leidas por mi el dho es



Del proceso y auto de dicho pleito y esto responde a la  
dicha pregunta

a la quinta pregunta dixo que sabe que la dicha ma-  
riapu de leco litigante esta ~~unida~~ subrogada en  
los derechos de andree de descarga difunto vedino que fue  
de la villa de fuentenavia y otros en los dichos viene ca-  
ssa y pertenesido de leco carra por creditos que tenian  
de receuir en el dho dho de leco y lo sabe ser asi verdad  
por ser todo ello publico y notorio en el dho lugar de leco  
y sobre ello para mas satisfacion ser remetida a las escri-  
pturas y recados que en rason dello se hicieron siendo  
necesario y esto responde a la dicha pregunta

a la sexta pregunta dixo que de lo que dicho tie-  
ne de suso en rres puestas de las preguntas an-  
tes desta en que sea firma y lo mismo responde a  
ta y que lo que dicho y de puesto de suso es la verdad  
para el juramento que fizo y en ello sea firme  
y no firme porque dixo que no sabia escriui-  
var <sup>o</sup> subrogada / no b. al

Joan Carpide

f<sup>o</sup> la dicha doña de su martin de qui muger legitima de  
gramu e deberuete vedina del dho lugar de leco t<sup>o</sup> pu-  
sentasa por la dicha mariapu de leco para en el sobre-  
dho pleito de con los dhos administradores de la me-  
moria del dho pedro de mendicorrob difunto auer  
no jurado en forma y siendo preguntada por la  
preguntas del dho ynterrogatorio dixo y depuso  
lo siguiente



Ala primera pregunta dixo que conoce ala dhã  
maria su de leco litigante y conocio a sus y don Jaime de leco  
difunto e nonbrados en la dhã pregunta hermanos que  
fueron de la dhã maria su litigante y conoce a los dhos ad  
ministradores de la dhã memoria ma de los nonbrados  
y sabe y tiene noticia de la casa de leco cara nonbrado  
en la dhã pregunta y supiere como por aver estado en  
ella de berse de ver y tiene noticia de este pleito  
y por aver que la dhã pte lo tratara y esto responde  
ala dhã pregunta

¶ Responiendo alas preguntas generales de la ley  
dixo que es de edad de cinquenta años y ha sido y quere ser  
y tiene ni a fin de ninguna de las dhãs ptes litigantes  
y ptes que sepa ni concurren en esta t' ninguna de las de m  
calidad de las preguntas generales de la ley que el  
an sido echas y sucesos es que balga la justicia ala  
que elatine

4 Ala segunda pregunta dixo que esta t' por pub  
co y notorio y por publica voz y fama aydo de ser en el dh  
lugar de leco de muchas personas de cuyo nombre al pre  
sente no se acuerda ser verdad lo contenido en la dhã pre  
gunta segun y como en ella se contiene y que sobre lo con  
tenido ser vermita y ser vermito ala escu pta de  
contrato y donacion que en la dhã pregunta refiere y esto  
responde ala dhã pregunta

4 Ala tercera pregunta dixo que lo que sabe de lo con  
tenido en la dhã pregunta es que esta t' en los quare  
ta años <sup>|| pasado ||</sup> a esta pte y de presente sien pre avisto con  
la dhã maria su de leco litigante a tenido y poseido y  
posee la dhã casa de leco cara y su pertenencia  
quieta y pacifica mente sin contradicion de persona



Alguna alomenos de p<sup>te</sup> que esta t<sup>o</sup> sepa naya ayo  
 de su etiene para si por cosa cierta que siotra cosa ubiera  
 pasado Encontrario de los suso dho losupiera y no pudiera  
 ser menos portener y auer tenido mucha noticia de las cosas  
 de la dha maria su de leco litigante y de la dha casa de leco  
 carra y su pertenescido y que atenido y poseido posee la  
 dha casa por su legitima y por otros titulos y derechos y que  
 saue y auisto esta t<sup>o</sup> como la dha maria su de leco litigante  
 En el tiempo que esta t<sup>o</sup> la auisto tener y poseer la dha  
 casa y su pertenescido a echo en ella y su pertenescido mu  
 chas mejoras en ella a si de cal y canto como de carpintera  
 y que a puesto en su terminado y pertenescido mancanales  
 nuevos en buena cantidad que todas las dhas mejoras  
 estan al presente estantes y todas an sido y son huti  
 les y necesarios y de mucha costa aunque la cantidad  
 suma quanto costaron y valen esta t<sup>o</sup> no podria de

uy<sup>o</sup> y si declarar y esto responde a la dha pregunta  
 a la quarta pregunta dixo que esta t<sup>o</sup> ayo de su  
 seruerdad lo contenido en ella y de quienes ayo de su  
 no se acuerda y sobre lo en ella contenido esta t<sup>o</sup> se re  
 metia y remetio a las Escrituras y recados que en  
 rra don de los suso dho se hubieran echo que por mi el dho  
 escriuano le fueron mostrados y leidos y esto respor  
 de a la dha pregunta

o a la quinta pregunta dixo que esta t<sup>o</sup> por publi  
 co y notorio y por publica voz y fama ayo de su  
 En el dho lugar de le ~~passa~~ de mucha y co de mucha  
 personas de cuyo nombre al presente no se acuer  
 da ser verdad lo contenido en la dha pregunta se  
 gun y como en ella se contiene y que esta t<sup>o</sup> sobre  
 lo en ella contenido se remetia y se remetio a lo pa



les y escripturas que en rason dello en ella contenidas  
se hubieren hecho y otorgado si pareciere y esto responde  
de la dicha pregunta

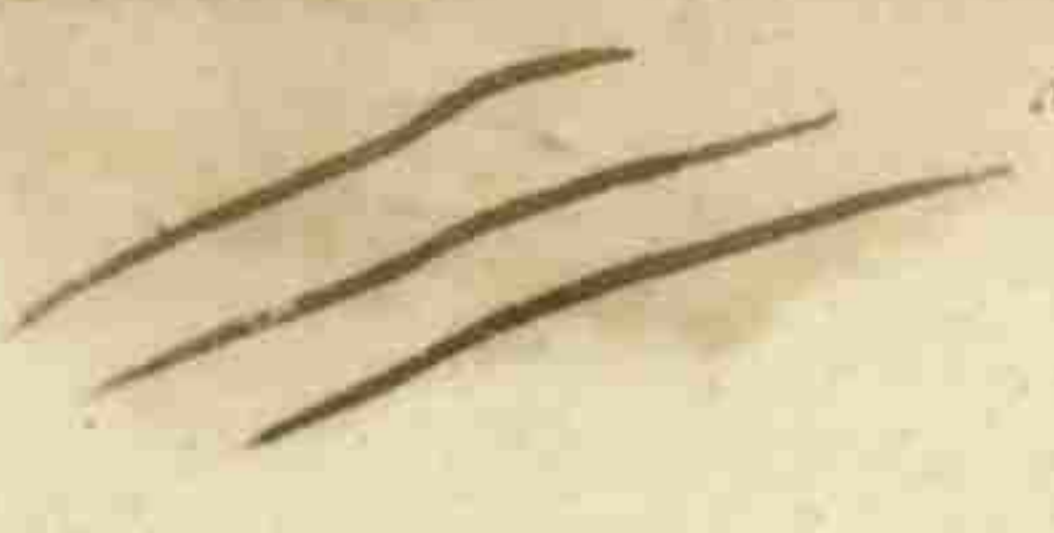
¶ A la sexta pregunta dixo que diere lo que dho  
de sus respuestas de las preguntas antes de  
en que sea firma y lo mismo responde a esta que  
que adho y de puestas de sus esla verdad para el  
rramento que fido y en ello sea firme y no firme por  
dixo que no sabia escriuir vate estado de la pasada de  
nuala y a interenones pasadas

Joan Carpio

¶ La dicha maria su de aridcaualo viuda muger legitima  
que fue defunto de elica echea difunto vedina de dho lu  
gar de leco jurisdiccion de la dicha villa de fuentenauia t<sup>o</sup> p<sup>o</sup>  
sentada por la dicha maria su de leco para en el sobredho  
pleito de con los dhos administrado res de la dicha memoria  
jurada y preguntada dixo y de puros lo siguiente

¶ A la primera pregunta dixo que conoce y cono a  
dha maria su de leco litigante y a su de leco y don jaim  
de leco sus hermanos difuntos nonbrados en la dicha pr  
gunta debista y conbersacion que con ellos y cada uno  
dello tubo y tiene y saue y tiene noticia de la casa  
de leco cara y su pertenencia por aver estado en ella  
diferente de ve de y no conoce a los dhos administrado res  
de la dicha memoria mas de los nonbrar y tiene noti  
cia de este pleito por aver que la dicha maria su de leco  
y esto responde a la dicha pregunta





Respondiendo a las preguntas generales de la ley dixo que es de edad de mas de cinquenta años e es casado y que no es pariente ni afín de ninguna de las dhas ptes litigantes de pte que sepa ni conque en esta t<sup>o</sup> ninguna de las demas calidades de las preguntas generales de la ley que le an sido echas y de deso es que balga la justicia ala pte que la tiene

y Ala segunda pregunta dixo que esta t<sup>o</sup> por publico y notorio y por publica voz y fama ay de ser en el dho lugar de leos de muchas personas de cuyos nombres al presente no se acuerda ser verdad lo contenido en la dha pregunta segun y como en ella se contiene y que sobre lo en ella contenido ser remedia y ser remedio a la escritura de contrato y donacion que la dha pregunta refiere y estorre. pondela dha pregunta

y Ala tercera pregunta dixo que lo que saue de lo contenido en la dha pregunta es que esta t<sup>o</sup> en lo que quarenta años passados a esta pte y de presente si en pre auisto como la dha maria su de leos litigante le atenido y poseido y tiene y posee la dha casa de leos casa y su pertenesido quieto y pacificamente y sin contradicion de persona alguna al menos <sup>de ptes</sup> que esta t<sup>o</sup> sepa ni ay de ser y tiene parasi por cosa cierta que si otra cosa hubiera pasado de contrario de lo suso dho lo supiera y no pudiera ser menos portonez y auer tenido mucha noticia de las cosas de la dha maria su de leos litigante y de la dha casa de leos casa y su pertenesido y que atenido y poseido e posee la dha casa por subdito



legitimas porotas, titulos, y derechos que saue y au  
to estat como la dha maria su deceso litigante en el  
tiempo que estat la auisto tener y poseer la dha casa  
y su pertenencia aecho en ella y su pertenencia a mu  
chae me prae en ella asi decal y canto como decar p  
teria y que a pueste. En su terminado y pertore. ad  
manca nales nuevos. En buena cantidad que toda la  
dha me prae e stat al presente estante e to  
Oae ansido y son hutilles y necesarios y demuchae  
aunque la cantidad y suma quanto costaron y valen  
estat no podria de in ni declarar y estores por  
de al dha pregunta

uy<sup>o</sup> Ala quarta pregunta dixo que estat por publi  
co y notorio y por publica bo y fama aydo de in en el  
dho lugar de leco demuchae persona de cuyo non  
bre al presente no se auerda seruerdad lo conte  
nido. En la dha dha pregunta segun y como en ella  
se contiene y que estat sobre lo contenido en la dha  
pregunta serremetia y serremetio alas escriptu  
ras que en raron dello ay que la ansido mostrada e  
y leidas por mi el dho escriuano del proceso y auto  
auto e del dho pleito que estan cossidos en el y estores  
de al dha pregunta

o Ala quinta pregunta dixo que estat aydo  
de in en el dho lugar de leco demuchae persona  
de cuyo nonbre al presente no se auerda seruerdad  
lo contenido en la dha pregunta segun y como en ella  
se contiene y que sobre lo en ella contenido serremetia  
y serremetio estat alas escripturas y recado  
que en raron dello ay dho se hubieren echo si pares  
en y estores responde al dha pregunta



A la sexta pregunta Dijo que no la sabe y que  
 debe lo que dho tiene de suso en res puestas de la e pre  
 guntas antes desta en que sea firma y que lo que adhi  
 de puestas de suso es la verdad para el juramento  
 que hizo y en ello sea firme y no firme porque dho  
 veno suavia escriuir va escripto entze don de  
 debe de ptee y a vala y a testado otro q nouala

Juan Carpide

7º El dho juo de alaueria maestre cantero velino y  
 del dho lugar de leco 1º presentado por la dha maria  
 juo de leco para en el sobre dho pleito de con lo dho  
 administradore de la dha memoria jurado y pregun  
 tado dixo de puso lo siguiente

A la Primera pregunta Dijo que conoce y conoche  
 a la dha maria su de leco litigante y a su de leco y dor  
 Jaime de leco sus hermanos difuntos nonbrados en  
 la dha pregunta debista y conbercacion que con ellos  
 y cada uno dellos tubo y tiene y sabe y tiene noticia de la  
 cassa de leco cara y su pertore sido. por auere en  
 ella dha de leco y no conoce a los dhos ad  
 ministradores de la dha memoria ma de los non  
 brar y tiene noticia de este pleito por ber que la e  
 dha ptee lo tratan y esto responde a la dha  
 pregunta

Respondiendo a las preguntas generales de la  
 ley. Dijo que es de edad de cinquenta y quatro años



Passado e quencos pariente ni a fin de ninguna  
de las dhas ptes litigantes de ptes que se pa nica  
curren en este t<sup>o</sup> ninguna de las demas calidades  
de las preguntas generales de las que la anterior  
echa e sudese es que balga la justicia a la  
que la tiene

---

4<sup>a</sup> A la segunda pregunta de si que sea ver-  
de y verdad que el dho don Jaime de leco al tiempo  
que se caso el dho juo de leco su hermano difunto  
por escritura de contrato hizo donacion de la  
casa de leco cara e su pertenescido al dho juo de  
leco e que mediante la dha donacion se avia fe-  
cho el matrimonio e casamiento del dho juo de leco  
con Catalina de arrieta su legitima mujer que fue  
como ello era y es publico e notorio e publi-  
cabo e fama en el dho lugar de leco e que se  
breello para ma e satisfacion e remedia e ser-  
metio a la dha escritura de contrato e donacion  
y esto responde a la dha pregunta

---

4<sup>a</sup> A la tercera pregunta de si que lo que se aver-  
este t<sup>o</sup> delo contenido en ella es que en todo el  
tiempo que estete en los quarenta e oos años pa-  
ssado e a esta pte que a que tiene memoria de cosa  
del dho lugar de leco e de la dha casa de leco cara  
e su pertenescido sien pre avisto que la dha  
maria juo de leco litigante anbi por su legi-  
tima como por otioo titulo e derechos a posesio  
e posee la dha casa de leco cara e su perte-  
nescido quieto e pacificamente sin contradicior

---





De persona alguna al menos de pte que este  
 sepa ni a bido ni oido decir y que tiene por  
 caso por cierto que si otra cosa hubiera auido  
 o pasado en contrario de lo suso dho lo hubiera  
 olo hubiera oido decir y no pudiera sermenos por  
 la mucha noticia que a tenido y tiene de las cosas  
 de la dha maria su delecto ligante y de la dha casa  
 delecto cara y su pertenencia y que durante el  
 dho tiempo a esta pte la dha maria su litigante  
 saue an si bien este que a fecho en la dha ca  
 sa delecto cara y su pertenencia mucha em  
 ptrae hutille y necesarias a la dha casa y per  
 tenencia que al presente estan estante  
 en la dha casa y su pertenencia como son las  
 dhae mejoras de canteria y carpinteria y que a su  
 esto mancan alee nuebos en lo pertenencia de  
 la dha casa en buen numero de mancanos y lo  
 saue seran si verdad porque este a sido como  
 tal cantero en azer obras de canteria en la dha ca  
 sa y tambien porque a uisto trauaxar a otros  
 oficiales en la dha casa y por auer visto los dho  
 mancanales que todas las dhae mejoras que  
 a si a echo la dha maria su litigante pueden  
 valer al parecer de este y segun tiene para  
 si por cierto ducientos ducados pasados  
 y esto responde a la dha pregunta

---

uy<sup>o</sup> a la quarta pregunta de lo que este  
 por publico y notorio y por publica voz y fama  
 aydo decir en el dho lugar delecto de mucha  
 personas de cuyo nombre al presente



Nose acuerda ser verda lo contenido en la dha pr  
gunta segun y como en ella se contiene y en quanto  
de lo contenido en ella ~~estet~~ ser verda y ser verda  
tio a las Escrituras y papeles que enrazon  
dello estubieren echas y se hizieron que por  
el dho Escrivano le fueron mostrados y leido  
del proceso y autos del dho pleito en don de  
de sea que estan presentados y esto responde  
a la dha pregunta

---

6 Ala quinta pregunta dixo que este t<sup>o</sup> por  
publico y notorio y por publica voz y fama ayo  
debi en el dho lugar de lo de muchas personas  
que al presente no lo tienen memoria ser verda  
lo contenido en la dha pregunta segun y como  
en ella se contiene y que sobre lo en ella conten  
do ~~estet~~ ser verda y ser verda a los pap  
les y escrituras que enrazon dello hubiere  
hechas y otorgadas y esto responde a la dha  
pregunta

---

7 Ala sexta pregunta dixo que lo que a  
ue de lo contenido en ella es que este t<sup>o</sup> tiene  
para si por cosa cierta y le parece que la  
dha memoria que dexo el dho Pedro de mendic  
ros difunto esta pagada y satisfecha a si  
de lo saient y a los catorce ducados de curidos como  
de los ducientos ducados de Luna pal con los  
bienes que dizen tiene y posee de Fran dela  
sao difunto velino que fue de la villa de la  
renteria porque los dhos bienes que fueron

---



Del dho fran de la ssao son buenos y pua yalee  
 como son vnae cassae tone y suca sseria y mancos  
 nales que al parecer de te tº y segun tiene la  
 La si por cierto valen y pueden valer los mill y qui  
 nientos e oucados que la pregunta refiere y esto  
 Tres por de al adha y pregunta y que lo que adho y de  
 puesto de suso es la verdad para el juramento  
 que tubo y en ello sea fimo y no fimo porque dios  
 que no saua e scriuir vate estado sei y no vala

Joam Barpido

tº el dho Joanes de caualaga vecino del dho lugar  
 de leco tº presentado por la dha maria su de leco  
 para en el sobre dho pleito de con lo e dho e adminis  
 tradore del dho Pedro de mendicorral difunto  
 auendo jurado en forma y si eno preguntada  
 por las preguntas del dho ynterrogatorio di  
 xo y de puro lo siguiente

Ala primera pregunta di xo que conocea  
 dha maria su de leco litigante y conocea a sus y don  
 Jaime de leco hermanos y a difunto e nonbra do con  
 la dha pregunta de vista y conbersacion y saue  
 y tiene noticia de la cassa de leco cara y su parte  
 ne scio por aver estado en ella dhibersas veces  
 y no conoce a los dhos administradores de la dha me  
 moria ma e deo y solo con nombrar y que tiene noticia



De este pleito porbeer que la dha pte lozatan

Respondiendo a las preguntas generales de la dha dho que seceda de quarenta y cinco años por comae  
memos y queno es pariente ni afín de ninguna de la dha  
dha pte litigante de pte que sepa ni concurre  
este tº ninguna de la dha de ma e ca lidad e de la dha pr  
guntas generales de la dha que lo an sido e cha e  
deses e que balga la justicia a la pte que la tien

A la segunda pregunta dho que se aue ser uerda  
lo contenido en la dha pregunta segun y como en el  
se contiene por ser lo en ella contenido publico y noto  
rio y publica voz y fama en el dho lugar de leco  
y sobre lo en ella contenido para ma e satisfacion  
este tº serremutia y serremetio a la esen pte  
de contrato matrimonial y donacion que la dha pr  
gunta refiere y es por responder a la dha pregun

A la tercera pregunta dho que se aue ser uer  
dad que la dha maria fu de leco litigante asi por su  
legitima como por otros titulos y derechos a poseer  
y posee la dha ca de de leco cara y fu pertenec  
ido como ella era publico y notorio de ma e de los  
treinta y dos años pasado e a esta pte y de  
presente quieta y pacificamente sin contradic  
cion de persona alguna al menos e de parte  
que este tº se pa niaya visto ni oido de si quietie  
ne para si por cierto que si o traco esa hubiera  
auido o pasado lo su piera solo hubiera oido de  
si y no pudiera sermenos por la mucha noticia



que a tenido y tiene de las cosas de la d<sup>ha</sup> maria  
 su litigante y de la d<sup>ha</sup> casa de los condes y su parte  
 rescido y que asi viene aue que la d<sup>ha</sup> maria su  
 litigante en todo el d<sup>ho</sup> tiempo que tiene declarada en  
 sus oídos en la d<sup>ha</sup> casa mucha mejor y ne pa  
 rto hutil y necesario en la d<sup>ha</sup> casa y su per  
 tenerido asi de cal y canto como de carpinteria y que  
 a p<sup>re</sup>sto manca al nuevo en lo pertenecido de la  
 d<sup>ha</sup> casa que al presente estan estante  
 pero la cantidad quanto valen este t<sup>o</sup> no sabe  
 ni podria decir ni declarar y esto no se pone de la d<sup>ha</sup>  
 pregunta

11<sup>o</sup> A la quarta pregunta d<sup>ho</sup> que se auer ver  
 dad lo contenido en la d<sup>ha</sup> pregunta segun co  
 mo en ella se contiene por ser lo en ella conte  
 nido publico y notorio en el d<sup>ho</sup> lugar de los  
 y que sobre ello parama satisfacion d<sup>ho</sup>  
 este t<sup>o</sup> ser en metia y ser en metia a las escriptu  
 ras y recados que en la d<sup>ha</sup> pregunta refiere  
 que se fueron mostrados y leidos por mi el d<sup>ho</sup> es  
 crivano del proceso y autos del d<sup>ho</sup> pleito en  
 donde parece estan presentados y esto no se  
 pone de la d<sup>ha</sup> pregunta

A la quinta pregunta d<sup>ho</sup> que se auer ver  
 dad que la d<sup>ha</sup> maria su litigante esta  
 subrogada en los derechos de andrea de escargo  
 difunto vecino que fue de la villa de fuentena  
 via y otra en los d<sup>hos</sup> bienes por credito



que tenian de receuir del dho juo de los dho difun  
como todo constara y padesca por los papeles  
y recados y escripuras que entran en dello y a lo  
qual el dho juo es de t<sup>o</sup> que se remeta y se reme  
y esto responde a la dha pregunta

V/ A la dha pregunta de lo que al parecer  
de este t<sup>o</sup> la dha memoria esta pagada y satisfe  
cha a si de loscientos e catorce ducados de coruio o co  
mo de los ducientos ducados de principal con  
los bienes y abienas que de x<sup>o</sup> fan de la sa  
difunto vesino que fue de la villa de la rent  
cia que dió en que la dha memoria los dho y p  
que los dho bienes de dho fan de la sa al pare  
cer de este t<sup>o</sup> pueran valer los mill e quinientos  
ducados que la pregunta refiere porque son  
una casa e sa e torre en la dha villa de la renteria  
principales y su casa e sa e manana e como eran  
torre y esto responde a la dha pregunta que  
lo que a dho y de puesto de suso es la verdad  
para el juramento que fió y en ello sea firm  
y lo firmo de su nombre Juan de Cabalaga

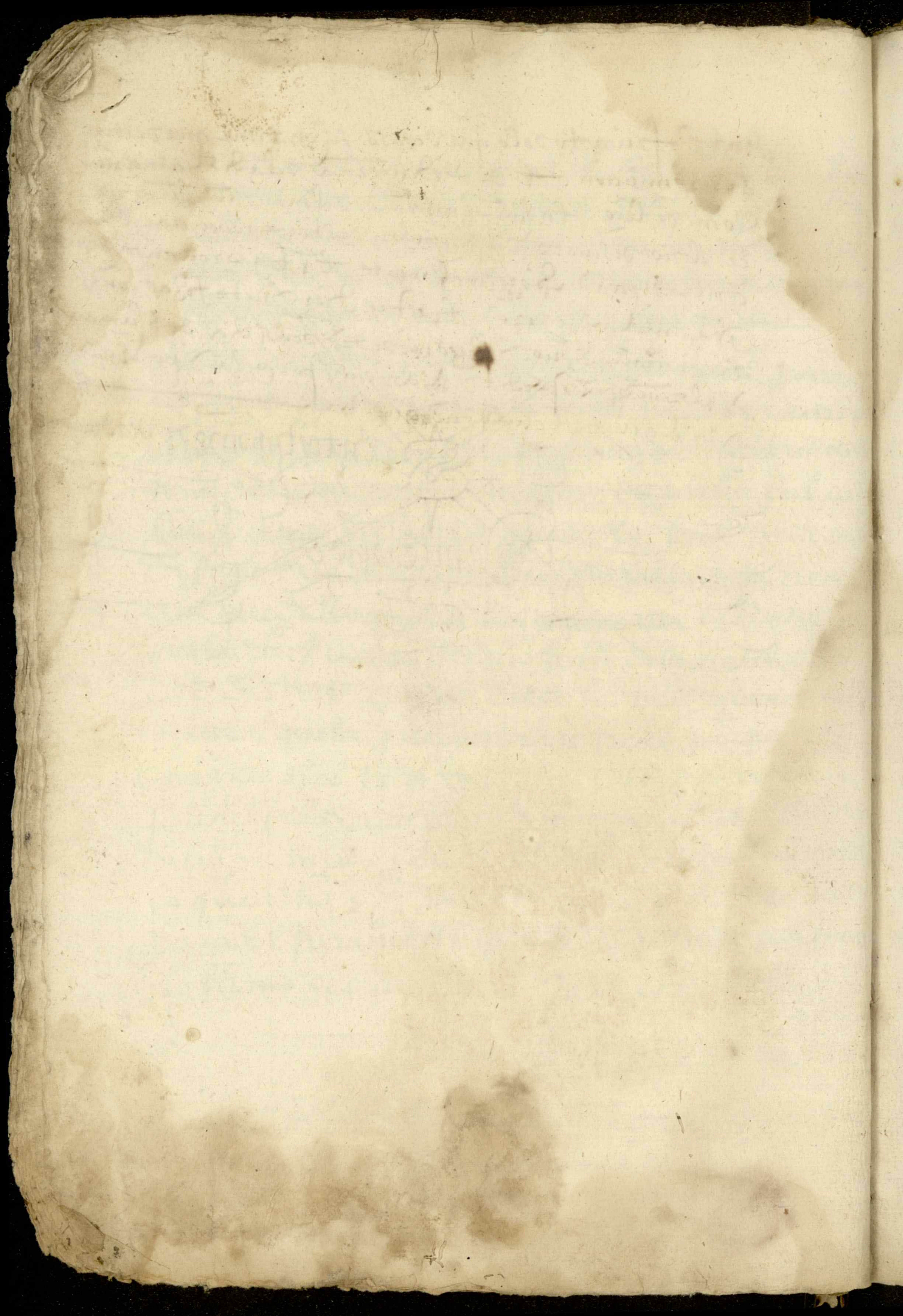
Joan Carpio

Yo el sobredicho Joan Carpio Escribano del  
micho Señor e del número del dho valle  
Arredado a rca de Año con los dho de t<sup>o</sup> y re

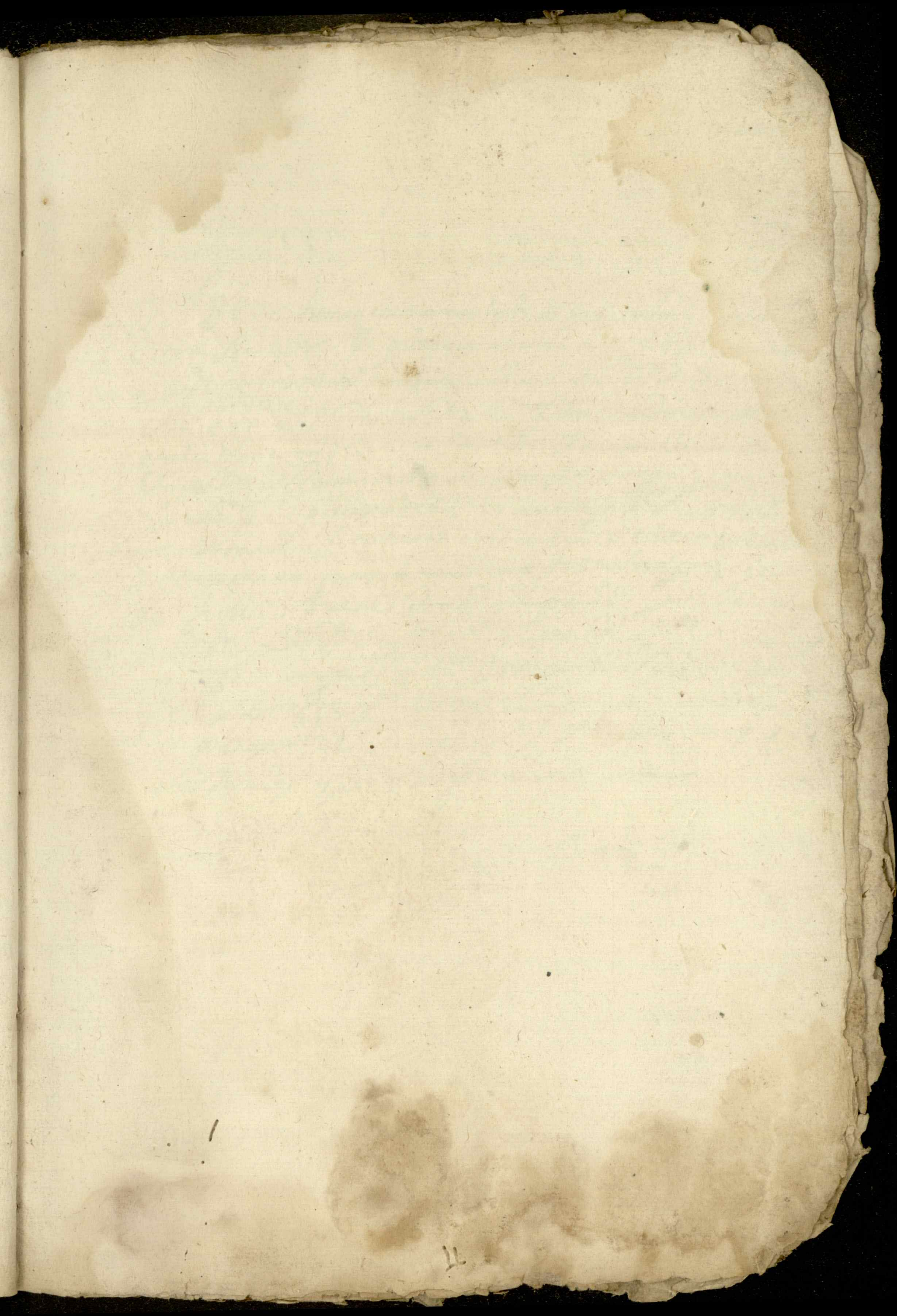




















































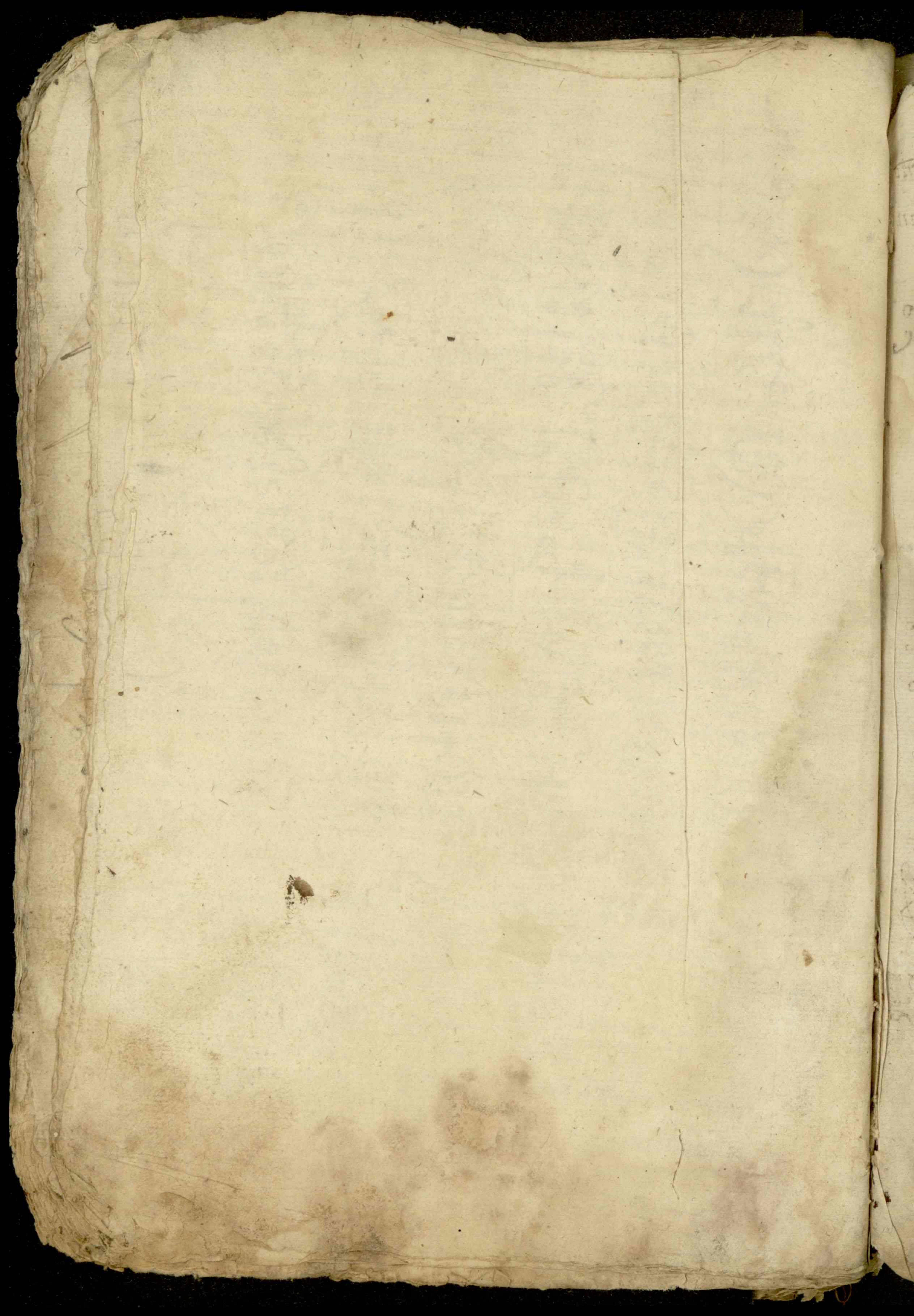


















En la villa de Tolosa a ocho de octubre de mill e seiscientos e cinco años ante el sereno  
 corregidor y en presencia de mi el escrivano y testigos. **Diego de Echegaray** en  
 de su parte presento esta petición e pedio lo en ella contenido e justicia  
 Summ. **Dos** que cono **La** **Corra** dixere no  
 dan a serre e leido por **no** **de** **la** **de**  
**Ora** **wa** **gr** **to** **su** **go** **om**  
**top** **ing**

En la villa de Tolosa a nueve de febrero de mill e seiscientos e cinco años ante el sereno  
 corregidor y en presencia de mi el escrivano y testigos. **Diego de Echegaray** en  
 de su parte presento esta petición e pedio lo en ella contenido e justicia  
 Summ. **Dos** que cono **La** **Corra** dixere no  
 dan a serre e leido por **no** **de** **la** **de**  
**Ora** **wa** **gr** **to** **su** **go** **om**  
**top** **ing**

**En** **la** **villa** **de** **Tolosa** **a** **ocho** **de** **octubre** **de** **mill** **e** **seiscientos** **e** **cinco** **años** **ante** **el** **sereno**  
**corregidor** **y** **en** **presencia** **de** **mi** **el** **escrivano** **y** **testigos**. **Diego** **de** **Echegaray** **en**  
**de** **su** **parte** **presento** **esta** **peticion** **e** **pedio** **lo** **en** **ella** **contenido** **e** **justicia**  
**Summ.** **Dos** **que** **cono** **La** **Corra** **dixere** **no**  
**dan** **a** **serre** **e** **leido** **por** **no** **de** **la** **de**  
**Ora** **wa** **gr** **to** **su** **go** **om**  
**top** **ing**

**En** **la** **villa** **de** **Tolosa** **a** **ocho** **de** **octubre** **de** **mill** **e** **seiscientos** **e** **cinco** **años** **ante** **el** **sereno**  
**corregidor** **y** **en** **presencia** **de** **mi** **el** **escrivano** **y** **testigos**. **Diego** **de** **Echegaray** **en**  
**de** **su** **parte** **presento** **esta** **peticion** **e** **pedio** **lo** **en** **ella** **contenido** **e** **justicia**  
**Summ.** **Dos** **que** **cono** **La** **Corra** **dixere** **no**  
**dan** **a** **serre** **e** **leido** **por** **no** **de** **la** **de**  
**Ora** **wa** **gr** **to** **su** **go** **om**  
**top** **ing**







canonico de San do Drerem  
a su donacion de San do  
na edo de Logerigo procurador  
deca de <sup>ter</sup> de Logerigo de edo de  
Lui non si que de dho auto  
Juan non de deca de qui Juan  
medee deca de deca de Cur



+

fiant de ora emm de domo regularia q  
 a d m m h a d d e l a l u e n a m e m q d e p c d i  
 d e m e n d a c o n q t l i s s a p r e s e n t a n t e  
 v m e f t a s a l m o n e d a e z r e m a t e  
 s e t h o d e l s s d e d m a m e m m e z d e  
 v i a n a v i u d a d e f r a n d e d e l a s s a  
 d m i p a t e c o m d e m a z a p u s p a d o t  
 z a u n q u e s e l l e n o a q u e d e n t t r e  
 d e t e r m i d e e a l e z p m o n a l o s  
 s i p a c e r i n t o s d i c i a m a z a p i n e d o r  
 n o l i n e h o p r i l o q u a l q u o m  
 p i d e z s u p o m m d e c o n f i r m a t e l o r  
 f i r m e l a s d i c i a l m o n e d a e z r e m a t e  
 z s e l l e d e n l o r m o s p o s s i t e n f i r m a  
 e p u e r u t a q u o s d i c i e m o n e t i m

f i r m a d e o r a e m m  
 f i r m a











*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint handwritten signature or name, possibly "John Smith" or similar.]*



*[Faint handwritten text at the bottom of the page, possibly a date or a closing.]*



















De la villa de Salilla la menor y de lo que el conde de Segovia y conde de Castilla  
atentó que por escritura pública en su ciudad de Segovia el día de mayo de 1500  
que del noble conde don Juan de Guzmán de Guzmán de Guzmán de Guzmán de Guzmán  
de Guzmán de Guzmán de Guzmán de Guzmán de Guzmán de Guzmán de Guzmán de Guzmán  
y de lo que el conde don Juan de Guzmán de Guzmán de Guzmán de Guzmán de Guzmán de Guzmán  
y de lo que el conde don Juan de Guzmán de Guzmán de Guzmán de Guzmán de Guzmán de Guzmán

fecho en 1422  
1722

Antom  
Johannes de la Cruz

El conde de Salilla la menor y de lo que el conde de Segovia y conde de Castilla  
escribió en su ciudad de Segovia el día de mayo de 1500  
de la villa de Salilla la menor para que dentro de diez días primeros siguientes  
siempre le comberdiere el conde de Segovia y conde de Castilla  
en su ciudad de Segovia mandando que se le diese la villa de Salilla la menor  
de lo que el conde don Juan de Guzmán de Guzmán de Guzmán de Guzmán de Guzmán de Guzmán  
según que antes y ahora se ha mandado que se le diese la villa de Salilla la menor  
las justificaciones y autos que de todo cinquenta años se fizieron en su ciudad de Segovia  
signo que es tal

En testimonio de lo qual  
Johannes de la Cruz

Johannes de la Cruz



*[Faint, mostly illegible handwritten text in a cursive script, possibly a list or account.]*

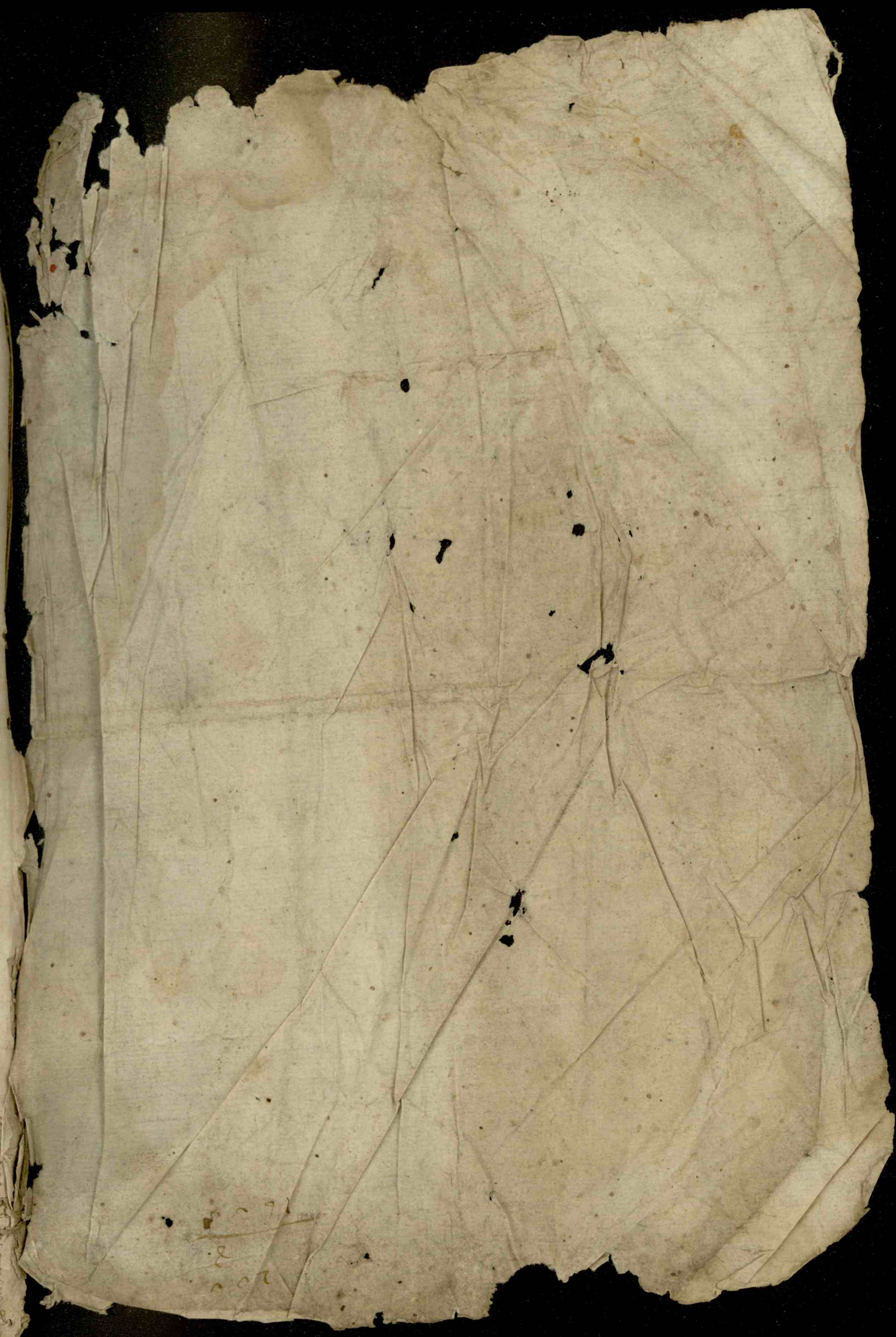
*[Faint handwritten signature or name.]*

*[Faint, mostly illegible handwritten text, continuing the list or account.]*

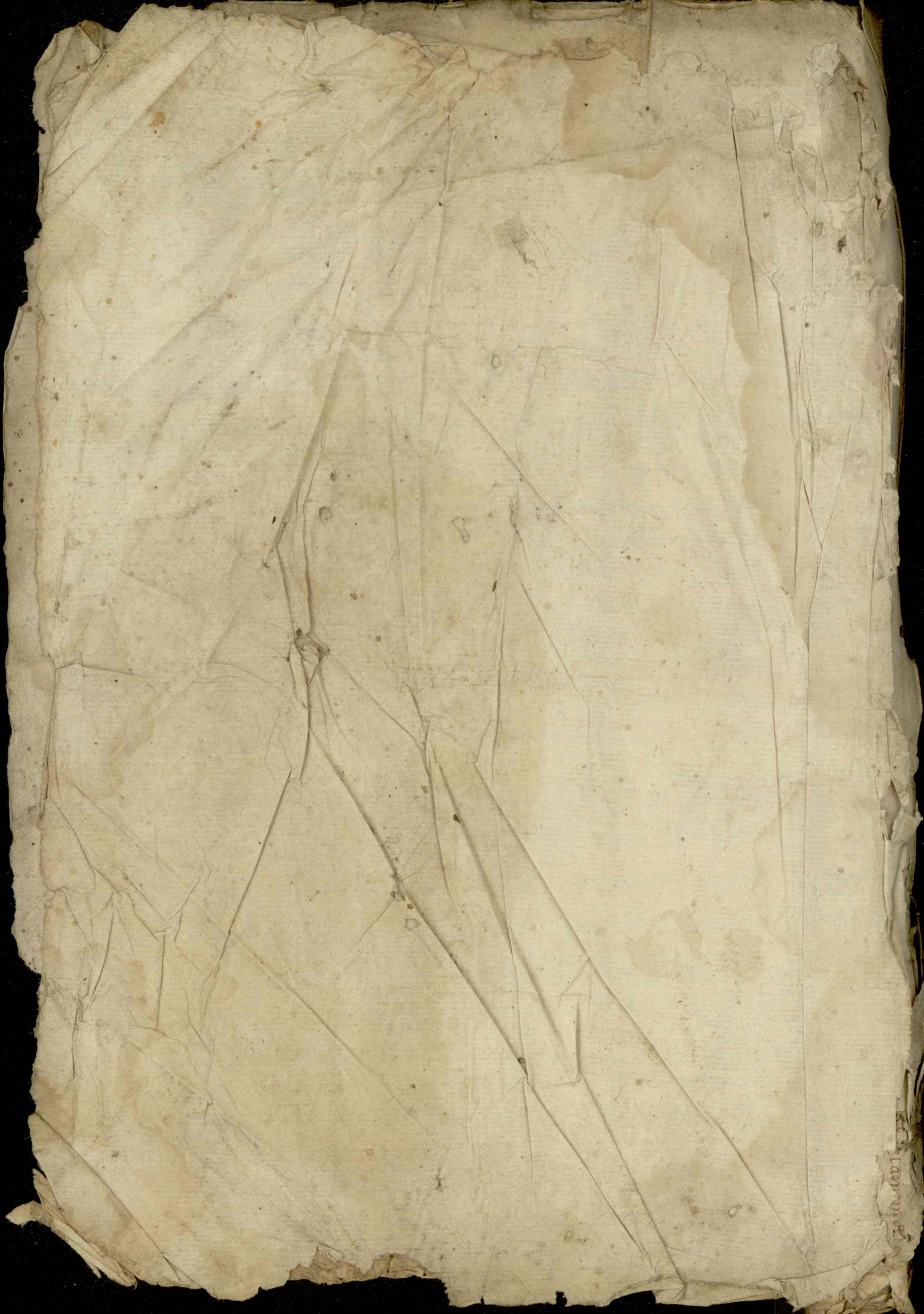
*[Faint handwritten signature or name.]*

UNION DE LAZARUS  
Salamanca contad. de bienes  
de San de la Cruz y Summe  
vegnos de nentevia









12010-1007